RÜEGG HEAT-LINE

SPEICHEROFEN- UND KACHELOFENHEIZEINSÄTZE

RÜEGG. ENTFACHEN SIE IHR FEUER.

rüegg SWITZERLAND

RÜEGG SOE + KE HEAT-LINE

RÜEGG HEAT-LINE

Speicherofen- und Kachelofenheizeinsätze

FREIE SICHT AUF'S FEUER

Unsere Speicherofen- und Kachelofeneinsätze bieten die perfekte Lösung für alle, die den Kachelofen und seine Vorzüge der langen Wärmespeicherung lieben und dazu die Freude am Feuer geniessen wollen.

So wie die Ansprüche an eine Wärmequelle individuell sind, sind es die Geräte aus der Rüegg Heat-Line. Verschaffen Sie sich auf den nachfolgenden Seiten einen Überblick über die verschiedenen Möglichkeiten.

Eines haben alle Lösungen gemeinsam: Sie gewährleisten ungehinderte Sicht auf das Flammenspiel, während Sie sich entspannt zurücklehnen und die angenehme und gesunde Strahlungswärme des Feuers spüren.

Die Produkte aus der Rüegg Heat-Line sind ausschliesslich in den Rüegg Studios und bei ausgewählten Fachpartnern erhältlich. Sie freuen sich auf Ihren Besuch.

www.ruegg-studio.com

EFFIZIENT, LANGLEBIG UND UMWELTFREUNDLICH – DIE SPEICHEROFENEINSÄTZE VON RÜEGG

Die Rüegg Speicherofeneinsätze sind die ideale Lösung, wenn Sie nicht nur die Faszination und Ästhetik des Feuers geniessen, sondern auch von den Vorzügen der langen Wärmespeicherung und Heizfunktion profitieren wollen. Speziell auch für Niedrigenergie- und Passivhäuser bietet Rüegg mit seinen Geräten aus der Serie Heat-Line vielseitige Möglichkeiten.

Warum ein Speicherofen?

Speicheröfen bestückt man mit einer grösseren Menge Holz, die man abbrennen lässt und je nach Bedarf nur maximal einmal nachlegt. Die entstandene Energie wird sehr lange gespeichert und kontinuierlich als gesunde Strahlungswärme an den Raum abgegeben. Der Gedanke des Heizens steht klar im Vordergrund, was nicht nur die Umwelt, sondern auch den Geldbeutel schont.

Die ideale Besetzung in einem Niedrigenergie- oder Passivhaus

Viele Niedrigenergie- oder Passivhäuser sind mit Wärmepumpen, Photovoltaik oder thermischen Kollektoren ausgerüstet. Es ist allgemein bekannt, dass diese Systeme an kalten Tagen nicht effizient funktionieren. Hier kann ein Speicherofen, der die Wärme langsam abgibt, ohne den Raum zu überhitzen, ideal überbrücken.

Die Vorteile der Rüegg Speicherofeneinsätze auf einen Blick:

- Bis zu 20 Stunden spürbare effiziente Wärmespeicherung mit nur einem Abbrand von 6.5 kg
- Langlebigkeit und Zuverlässigkeit in bewährter Schweizer Qualität
- Scheibe bleibt lange sauber und lässt sich leicht reinigen
- Sehr kompakte Bauform – platzsparend
- Diverse Speichermöglichkeiten: Von metallischen Nachheizflächen über keramische Modulsteine bis zu individuell gebauten Rauchgaszügen
- Sämtliche beweglichen Teile können auch im eingebauten Zustand ersetzt werden

Weitere Informationen und Bildmaterial finden Sie unter: www.ruegg-cheminee.com

Kaminöfen, Kamine, Grundofentüren, Speicherofen- und Kachelofeneinsätze im Vergleich

Kaminofen
Bedingt durch die geringe Masse wärmt sich dieser sehr schnell auf und gibt die Wärme ebenso schnell an den Raum ab.

Speicherkamin
Die Speicheranlage verringert hohe Temperaturspitzen und damit die Überhitzung des Raumes. Dank der Speichermasse bleibt die gesunde Strahlungswärme über viele Stunden erhalten.

Warmluftkamin
Die Anlage benötigt typischerweise etwas länger als der Kaminofen, um den Raum zu erwärmen und flacht im Vergleich zum Kaminofen langsamer ab.

Kachelofen / Speicherofen
Dieser weist keine Temperaturspitzen auf und gibt die gesunde Strahlungswärme über einen sehr langen Zeitraum kontinuierlich an die angeschlossenen Räume ab.

Anlagenbeispiel
SOE mit keramischen
Modulsteinen

RÜEGG SOE HEAT-LINE

SPEICHEROFENEINSATZ SOE

- Sehr kompakte Bauform
- Alle Feuerraumsteine, Umlenkungen und mechanischen Bauteile sind in eingebautem Zustand austauschbar
- **Verschiedene Speichermöglichkeiten**: Von metallischen Nachheizflächen über keramische Modulsteine bis zu individuell gebauten Rauchgaszügen
- **Nach EN 16510 geprüft** und im Kachelofenprogramm für individuellen Ofenbau hinterlegt
- Inklusive Zubehör in Palette CAD integriert
- Mit höhenverstellbaren Füssen ausgestattet
- **Langanhaltende Speicherwärme**:
  Bis zu 20 Stunden spürbare Wärmespeicherung mit 1 Abbrand von 6.5 kg
- **Gesunde Strahlungswärme**
- Mit marktüblichen Abbrandsteuerungen ergänzbar
- Optional mit Traggestell erhältlich

SPEICHEROFENEINSATZ SOE ECK

1. Gussdom, Ø 180 mm (optional Ø 150 mm)
2. Gusskuppel 360° frei drehbar und 70° neigbar für eine maximale Flexibilität
3. Bester Wirkungsgrad bei geringen Emissionen aufgrund Nachverbrennungsumlenkstein
4. Robuster Grundkörper mit bewährter Grundofentür-Mechanik
5. Luftgekühlter Türgriff, schwarz verchromt
6. Dichter und fein justierbarer Luftschieber mit integrierter Bedienung
7. Frischluftstutzen Ø 150 mm für AIR-DIRECT
8. Schwarzer Feuerraum mit Thermobrikk®
9. Rahmenlose Türkonstruktion
10. AIR-WASH für sauberere Scheiben
11. Zarge für den Aufbau demontierbar
12. Türglas und Verkleidung in einer Flucht realisierbar

SPEICHEROFENEINSATZ SOE FRONT

1. Gussdom, Ø 180 mm (optional Ø 150 mm)
2. Gusskuppel 360° frei drehbar und 70° neigbar für eine maximale Flexibilität
3. Bester Wirkungsgrad bei geringen Emissionen aufgrund Nachverbrennungsumlenkstein
4. Robuster Grundkörper mit bewährter Grundofentür-Mechanik
5. Luftgekühlter Türgriff, schwarz verchromt
6. Dichter und fein justierbarer Luftschieber mit integrierter Bedienung
7. Frischluftstutzen Ø 150 mm für AIR-DIRECT
8. Schwarzer Feuerraum mit Thermobrikk®
9. Rahmenlose Türkonstruktion
10. AIR-WASH für sauberere Scheiben
11. Zarge für den Aufbau demontierbar
12. Türglas und Verkleidung in einer Flucht realisierbar

SPEICHEROFENEINSATZ SOE TUNNEL

1. Gussdom, Ø 180 mm (optional Ø 150 mm)
2. Gusskuppel 360° frei drehbar und 70° neigbar für eine maximale Flexibilität
3. Bester Wirkungsgrad bei geringen Emissionen aufgrund Nachverbrennungsumlenkstein
4. Robuster Grundkörper mit bewährter Grundofentür-Mechanik
5. Luftgekühlter Türgriff, schwarz verchromt
6. Dichter und fein justierbarer Luftschieber mit integrierter Bedienung
7. Frischluftstutzen Ø 150 mm für AIR-DIRECT
8. Schwarzer Feuerraum mit Thermobrikk®
9. Rahmenlose Türkonstruktion
10. AIR-WASH für sauberere Scheiben
11. Zarge für den Aufbau demontierbar
12. Türglas und Verkleidung in einer Flucht realisierbar

RÜEGG KE HEAT-LINE

KACHELOFENHEIZEINSATZ KE

- Aufgrund seiner Normmasse geeignet als Einsatz für den Austausch der klassischen Kachelofenheizeinsätze
- Nach EN 16510 geprüft
- Bestes Preis-/Leistungsverhältnis – auch als Austauschgerät
- Die Marke Rüegg garantiert beste Verbrennungs- und Heizeigenschaften dank 65 Jahren Erfahrung
- Im Standard mit Glasheiztüre, optional mit geschlossener Stahltüre

Kachelofeneinsätze (KE) von Rüegg
DIN EN 16510 geprüft

Alte Kachelofeneinsätze entsprechen nicht mehr den heutigen Umweltstandards. Deshalb gilt es diese gegen umweltfreundlichere Geräte auszutauschen. Aufgrund seiner Normmasse eignet sich der KE perfekt als Einsatz für den Austausch der klassischen Kachelofenheizeinsätze.

Mit den passgenauen Rüegg Kachelofeneinsätzen kann Ihr Kachelofen in seiner Grundform erhalten und ohne teuren Abriss der Verkleidung ausgetauscht werden.

Rüegg Kachelofeneinsätze (KE) sind die ideale Lösung, wenn Sie nicht nur die Faszination und Ästhetik des Feuers geniessen, sondern auch von den Vorzügen der langen Wärmespeicherung und Heizfunktion profitieren wollen.

Effizient, langlebig und umweltfreundlich

- **Langanhaltende Speicherwärme**: Bis zu 20 Stunden spürbare, effiziente Wärmespeicherung mit nur einem Abbrand von ca. 6.5 kg
- Gesunde Strahlungswärme
- **Langlebigkeit** und **Zuverlässigkeit** in bewährter Rüegg Qualität
- Sämtliche beweglichen **Teile können im eingebauten Zustand ersetzt werden**
- **Raumheizvermögen**: bis zu **395 m³**
- Mit marktüblicher **Abbrandsteuerung** ergänzbar
- **Klimaschonend** dank $C0_2$-Neutralität des Brennstoffs Holz
- **Optional** mit Traggestell erhältlich
- Hoher Wirkungsgrad
- Niedrige Emissionen
- **Konform mit**: Deutschland: BImSchV Stufe 1 & 2
  Österreich: 15a B-VG
  Schweiz: LRV 04.2019

- Rüegg KE mit Glastüre für die uneingeschränkte Feuereinsicht
- Rüegg KE mit Stahltüre zur Reduktion der Wärmeabstrahlung über die Scheibe
- Frontblenden zur idealen Einpassung in Ihren Kachelofen
- Energieeffizienzklasse A+, dank modernster Brennraumtechnik

KACHELOFENHEIZEINSATZ KE

1. Austritt-Stutzen Ø 180 mm (optional 150 mm)
2. Frischluftstutzen Ø 125 mm für AIR-DIRECT
3. Luftschieber mit integrierter Bedienung
4. Verstellbarer Türanschlag
5. Feuerraum für 3.8 kg Holz
6. AIR-WASH für sauberere Scheiben
7. **Optional mit glasloser Tür erhältlich**

Kachelofentausch

Um die schädlichen Umwelteinwirkungen einzuschränken, wurde in Deutschland das Bundes-Immissionsschutzgesetz erlassen. Für den weiteren Betrieb Ihres Kachelofens ist die BImSchV ausschlaggebend. Die BImSchV ist in zwei Stufen gegliedert, in welchen sowohl maximale Emissionswerte Ihrer Feuerstätte wie auch Stichtage festgehalten sind, nach welchen Ihre Feuerstätte noch betrieben werden darf oder erneuert werden muss.

BImSchV 1. Stufe (Feuerstätte errichtet ab dem 22.03.2010)

BImSchV 2. Stufe (Feuerstätte errichtet ab dem 01.01.2015)

Sie können Ihre Anlage weiter betreiben
Wenn Sie den Nachweis erbringen, dass die jeweils gültigen Grenzwerte eingehalten sind. Diesen Nachweis erhalten Sie in der Regel mit einer Herstellererklärung des Kachelofenheizeinsatzes.

Für Anlagen, die genannte Grenzwerte überschreiten oder ein Nachweis durch den Hersteller nicht erbracht werden kann, gelten Übergangsfristen. Nach Ablauf der Übergangsfrist muss Ihr Kachelofen durch einen neuen Einsatz erneuert oder ausser Betrieb genommen werden. Ihr Schornsteinfeger wird Sie bei einer nächsten Prüfung darauf aufmerksam machen.

Der Austausch des Kachelofenheizeinsatzes ist eine schnelle, einfache und kostengünstige Variante. Die Heizeinsätze werden seit Jahren nach standardisierten Massen gefertigt, weshalb sich der Aufwand für einen Austausch stark reduziert.

Rüegg stellt Ihnen mit der übersichtlichen KE-Familie das ideale Produkt zur Verfügung, mit dem Sie Ihren Kachelofen weiterhin bedenkenlos nutzen und geniessen können. Wir garantieren Ihnen den umweltschonenden Heizeinsatz auf technisch neustem Stand.

Ihr Rüegg Studiopartner berät Sie gerne!

Technische Daten

SOE 69x42 Front

Feuerstelle (lichte Einbauöffnung) B x H	cm	69 x 42
Abmessungen aussen B x T x H	cm	70 x 47 x 91
Gewicht komplett	kg	219
Holzaufgabemenge (Zeitbrandfeuerstätte)	kg	6.5
Nennwärmeleistung	kW	13.5
Wirkungsgrad	%	84
Abbrand pro Stunde	kg/h	4.22
CO (bez. 13 Vol. % O_2)	mg/Nm^3	625
Staub (bez. 13 Vol. % O_2)	mg/Nm^3	28
Abgasmassenstrom (geschlossen)	g/sec	12.1
Abgastemperatur (geschlossen)	°C	597
Mindestförderdruck (geschlossen)	Pa	12
Abgasstutzen / Verbrennungsluftstutzen Ø	cm	18.0/15.0
Prüfung nach EN 16510	Nr.	MP-25250-2

SOE 69x42 Tunnel

Feuerstelle (lichte Einbauöffnung) B x H	cm	69 x 42
Abmessungen aussen B x T x H	cm	70 x 55 x 91
Gewicht komplett	kg	215
Holzaufgabemenge (Zeitbrandfeuerstätte)	kg	6.5
Nennwärmeleistung	kW	18.4
Wirkungsgrad	%	82
Abbrand pro Stunde	kg/h	5.88
CO (bez. 13 Vol. % O_2)	mg/Nm^3	750
Staub (bez. 13 Vol. % O_2)	mg/Nm^3	25
Abgasmassenstrom (geschlossen)	g/sec	18.4
Abgastemperatur (geschlossen)	°C	612
Mindestförderdruck (geschlossen)	Pa	12
Abgasstutzen / Verbrennungsluftstutzen Ø	cm	18.0/15.0
Prüfung nach EN 16510	Nr.	MP-25250-3

SOE 58x46x36 Eck

Feuerstelle (lichte Einbauöffnung) B x H x T	cm	58 x 46 x 36
Abmessungen aussen B x T x H	cm	67 x 45 x 94
Gewicht komplett	kg	180
Holzaufgabemenge (Zeitbrandfeuerstätte)	kg	6.5
Nennwäremeleistung	kW	19.0
Wirkungsgrad	%	89.3
Abbrand pro Stunde	kg/h	6.5
CO (bez. 13 Vol. % O_2)	mg/Nm^3	1174
Staub (bez. 13 Vol. % O_2)	mg/Nm^3	17
Abgasmassenstrom (geschlossen)	g/sec	27.4
Abgastemperatur (geschlossen)	°C	558
Mindestförderdruck (geschlossen)	Pa	12.0
Abgasstutzen / Verbrennungsluftstutzen Ø	cm	18.0/15.0
Prüfung nach EN 16510	Nr.	MP-25250-1

Kachelofeneinsatz KE 36x74

Feuerstelle (lichte Einbauöffnung) B x H	cm	36 x 74
Abmessungen aussen B x T x H	cm	42 x 49 x 80
Gewicht komplett	kg	120
Holzaufgabemenge	kg	3.8
Nennwärmeleistung	kW	11.0
Wirkungsgrad	%	86
Wärmeleistungsbereich	kW	11.0
CO (bez. 13 Vol. % O_2)	mg/Nm^3	1000
Staub (bez. 13 Vol. % O_2)	mg/Nm^3	23
Abgasmassenstrom (geschlossen)	g/sec	8.5
Mittlere Abgastemperatur am Stutzen (geschlossen)	°C	266
Mindestförderdruck (geschlossen)	Pa	13.0
Abgasstutzen / Verbrennungsluftstutzen Ø	cm	18.0 / 12.5
Prüfung nach EN 16510	Nr.	RRF-1022 25 2112

Finden Sie Ihr Studio in Ihrer Nähe: www.ruegg-studio.com

Rüegg Cheminée Schweiz AG
Studbachstrasse 7 · 8340 Hinwil
Tel. +41 44 938 58 58 · Fax +41 44 938 58 38
info@ruegg-cheminee.com · www.ruegg-cheminee.com